



# AVIS DE COURSE

## Internationale Europa Cup DF95 - 2024

Du 28 avril au 1<sup>er</sup> mai 2024

Plan d'eau de Pignedorée (Pierrelatte)

Autorité organisatrice : U.N.V.M. Pierrelatte

Grade 3

La mention [NP] dans une règle signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer (No Protest) contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Cela modifie la RCV 60.1(a).

La mention [DP] dans une règle de l'AC signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

### Préambule

**La circulation et le stationnement des véhicules à moteur sont interdits dans l'enceinte de la base. Les véhicules devront stationner aux emplacements prévus par l'AO.**

**Les chiens, même tenus en laisse, sont interdits dans l'enceinte de la base dans l'attente d'un accord exceptionnel de la Mairie.**

**En cas d'autorisation, l'information sera précisée sur le site de l'épreuve : [vrc-pierrelatte.com](http://vrc-pierrelatte.com) aussitôt que possible.**

### Prévention des violences et incivilités

La FFVoile rappelle que les manifestations sportives sont avant tout un espace d'échanges et de partages ouvert et accessible à toutes et à tous.

A ce titre, il est demandé aux concurrents.es et aux accompagnateurs (trices) de se comporter en toutes circonstances, à terre comme sur l'eau, de façon courtoise et respectueuse indépendamment de l'origine, du genre ou de l'orientation sexuelle des autres participants.es

**Suite à l'agression de l'Ukraine, la FFVoile a décidé le 2 mars 2022 de ne pas autoriser la participation de concurrents Russes et Biélorusses aux compétitions sur l'ensemble du territoire Français**

### 1 REGLES

L'épreuve sera régie par :

- 1.1 les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile*, incluant l'annexe E
- 1.2 les prescriptions nationales traduites en anglais pour les concurrents non francophones [en Annexe Prescriptions].
- 1.3 les règlements fédéraux,
- 1.4 le système de course HMS en vigueur,
- 1.5 le cas échéant, les règles expérimentales VRC Umpiring 2021
- 1.6 le cas échéant, le SYRNIN.
- 1.7 Les règles de classe internationales DF95 V1.5
  
- 1.8 Pour faciliter l'application de la RCV E3.9 les concurrents en situation de handicap peuvent signaler leur venue et leurs besoins à l'OA. En fonction de ses possibilités, l'OA fera son possible pour répondre aux demandes.  
Pour les personnes ayant une déficience auditive ou ne pouvant s'exprimer, la RCV 61.1(a) sera adaptée.
- 1.9 Règles modifiées :  
La RCV E2.1(c) est supprimée pour les annonces en français



PARTENAIRE  
OFFICIEL



PARTENAIRE  
FÉDÉRAL

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE  
17, rue Henri Bocquillon 75015 Paris  
Tél : 01 40 60 37 00 - Fax : 01 40 60 37 37 - [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr)

La Fédération Française de Voile est l'autorité nationale de la voile, membre de l'U.S.A.F., du C.N.O.S.F. Reconnue d'utilité publique par décret du 20/12/72

**En cas de conflit dans la traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.**

## 2 INSTRUCTIONS DE COURSE (IC)

Les IC seront disponibles en version électronique à l'adresse suivante ; [vrc-pierrelatte.com](http://vrc-pierrelatte.com).

## 3 COMMUNICATION

Le tableau officiel d'information en ligne est consultable à l'adresse : [vrc-pierrelatte.com](http://vrc-pierrelatte.com).

## 4. ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION

### **Exclusion des concurrents Russes et Biélorusses.**

La Fédération Française de Voile exprime son soutien et sa solidarité envers la Fédération Ukrainienne de Voile et la communauté sportive d'Ukraine. En conséquence, elle suit les recommandations et demandes unanimes tant de la commission exécutive du Comité international olympique (CIO) que du Comité National Olympique et Sportif Français (CNOSF) et de World Sailing, et décide de ne pas autoriser la participation d'athlètes et d'officiels russes ou biélorusses aux compétitions. Notre club s'aligne donc sur ces recommandations

4.1 La régata est ouverte à tous les bateaux de la **classe DF95 et limitée à 76 concurrents.**

4.2 Les concurrents admissibles doivent s'inscrire en utilisant le lien suivant :

<https://vrc-pierrelatte.com/internationale-europa-cup-df95-2024/>

accompagné des frais d'inscription requis, pour les règlements par chèque à l'ordre de UNVMP à [Jean-Claude Billard – 6, mail Victor Hugo – 77185 - Lognes](#) au plus tard le **20 avril 2024**.

Pour les virements bancaires : **IBAN : FR76 1680 7001 1831 5303 6019 662**

**SWIFT : CCBPFRPPGRE**

4.3 a) Les concurrents possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence Club FFVoile mention « compétition » valide

ou

- leur licence Club FFVoile mention « adhésion » ou « pratique » accompagnée

- pour les mineurs, de l'attestation du renseignement d'un questionnaire relatif à l'état de santé du sportif mineur
- pour les majeurs, d'un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an.

- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité

b) Les concurrents n'étant pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'ils soient étrangers ou de nationalité française résidants à l'étranger doivent présenter au moment de l'inscription :

- un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing

- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros

- pour les mineurs, l'attestation du renseignement d'un questionnaire relatif à l'état de santé du sportif mineur ou, pour les majeurs, un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigés en français ou en anglais).

c) une autorisation parentale pour les mineurs

## 5. DROITS A PAYER

5.1 Les droits requis sont les suivants : 70 €.

5.2 Autres frais : repas midi et soir ([voir bulletin d'inscription](#)).

## 6. REPARTITION DES FLOTTES

La répartition des flottes de la première course sera affichée à 9h00 le 28 avril 2024.

## 7. PUBLICITE

[DP] [NP] Les bateaux peuvent être tenus d'afficher la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice

## 8. PROGRAMME

**8.1** Confirmation d'inscription :  
27 avril 2024 de 14h à 18h30  
28 avril 2024 de 8h30 à 10h00

**8.2** Identification du matériel utilisé pendant l'épreuve et contrôle :  
27 avril 2024 de 14h à 18h30  
28 avril 2024 de 8h30 à 10h00

**8.3** Jours de course (incluant la course d'entraînement si nécessaire) :

Date	Heure du 1 <sup>er</sup> signal d'avertissement	Flottes /Courses du jour
28 avril 2024	10h30	Flottes à suivre
29 avril 2024	9h30	Flottes à suivre
30 avril 2024	9h30	Flottes à suivre
1er mai 2024	9h30	Flottes à suivre

**8.4** Le dernier jour de course programmé, aucun signal d'avertissement ne sera fait après :  
13h30 pour une nouvelle course  
15h00 pour une nouvelle flotte

## **9. SYSTEME DE PENALITE**

Les règles expérimentales VRC Umpiring 2021 s'appliqueront

## **10. CLASSEMENT**

10.1 - 4 courses devront être validées pour valider la compétition.

10.2 – Courses retirées : application du HMS en vigueur

## **11. RADIO [DP]**

Les concurrents doivent s'assurer que leur matériel de radiocommande est conforme aux règles édictées par l'Administration.

## **12. PRIX**

Le vainqueur de l'épreuve recevra le titre de « Vainqueur de l'Europa Cup DF95 - 2024 »

Des prix de participation seront distribués à tous les compétiteurs.

## **13. PROTECTION DES DONNÉES**

### **13.1 Droit à l'image et à l'apparence :**

En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.

### **13.2 Utilisation des données personnelles des participants**

En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile et ses sponsors ainsi que l'autorité organisatrice à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant [dpo@ffvoile.fr](mailto:dpo@ffvoile.fr) ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.

## **14. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter :

Pierre Gonnet : [gonnetpierre@hotmail.com](mailto:gonnetpierre@hotmail.com)

Jean-Claude Billard : [jeanclaudebillard@gmail.com](mailto:jeanclaudebillard@gmail.com)

## ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES

FFVoile Prescriptions to RRS 2021-2024  
translated for non-francophone competitors

(\* FFVoile Prescription to RRS 64.4 (Decisions on protests concerning class rules):

The protest committee may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(\* FFVoile Prescription to RRS 67 (Damages):

Any question or request related to damages arising from an incident occurred while a boat was bound by the Racing Rules of Sailing depends on the appropriate courts and cannot be examined and dealt by a protest committee. A boat that retires from a race or accepts a penalty does not, by that action alone, admit liability for damages.

(\* FFVoile Prescription to RRS 70.5 (Appeals and requests to a national authority):

The denial of the right of appeal is subject to the written approval of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This approval shall be posted on the official notice board during the event.

(\* FFVoile Prescription to RRS 76.1 (Exclusion of boats or competitors)

An organizing authority or race committee shall not reject or cancel the entry of a boat or exclude a competitor eligible under the notice of race and sailing instructions for an arbitrary reason.

(\* FFVoile Prescription to RRS 78.1 (Compliance with class rules; certificates):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(\* FFVoile Prescription to RRS 86.3 (Changes to the racing rules):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such approval shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(\* FFVoile Prescription to RRS 88.2 (Changes to prescriptions):

Prescriptions of the FFVoile shall not be changed in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall not be changed in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr), shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(\* FFVoile Prescription to RRS 91(b) (Protest committee):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such approval shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to APPENDIX R (Procedures for appeals and requests):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: [jury.appel@ffvoile.fr](mailto:jury.appel@ffvoile.fr), using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: <http://espaces.ffvoile.fr/media/127235/formulaire-dappel.pdf>